



DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LX.

ZATERDAG den 1sten JUNI 1872.

N^o. 22.

ENGELSCHEN BRIEVEN.

Londen, April 1872. "Een volk van winkeliers", noemde Napoleon I de Engelschen, en de Franschen, die dit gezegde aanhalen, zinspelen vaak, ten bewyze, op de bekende overlevering, dat menig Engelschman zyn vrouw op *Smithfieldmarket* verkocht heeft.— Er zyn betere bewyzen aan te voeren van de neiging der Engelsche natie om van alles een nering te maken en zelfs die zaken te koop aan te bieden, in welke men, in andere landen, geen negotie dryft.

Wanneer er vraag naar eenig artikel is in Engeland, dan kan men zeker zyn dat het aanbod zich niet lang zal laten wachten. In myn vorigen brief sprak ik van de gebrekkige opleiding van vele geestelyken der Britsche staatskerk en van het gebrek aan alle redenaarstalant van het meerendeel der predikers. Wien verrast het, dat vele weleerwaarden, die geene grooter beproeving te lyden hebben dan die, om wekelyks twee preeken te leveren, angstig uitzien naar een makelaar in preeken, die hun de vereischte redevoering, tegen een matige provisie, leveren kan?

Is het te verwonderen, dat een paar naamlooze vennootschappen "*with limited liability*" zyn opgericht, om de markt te voorzien van de noodige preeken?

Daar de predicaties niet gememoriseerd, doch voorgelezen worden, kunnen de makelaars in preeken de geestesinspanning hunner principalen beperken tot de voorlezing van een duidelijk met gewone schryffletters geschreven redevoering.

Ik was in de gelegenheid een paar prospectussen van eenige winkeliers in geestelyke betoogen in te zien. De circulaire dezer ondernemende industrieelen moet allerverleidelykst zyn voor een wauelopenden prediker, die niet weet hoe hy gereed zal komen voor den aantaanden Zondag. Behoort hy tot de *Broadchurch* (de liberale Anglicanen), of tot de *Lowchurch* (de onverdraagzame orthodoxe, zoogenaamd *Evangelische* party in de staatskerk) of tot de *Highchurch* (de aristocratische, naar het Roomsche geloof overhellende party der Episcopale kerk), dan heeft hy zulks slechts te melden, en hy ontvangt, per keerende post, een preek, volgens zyn hart en inzigste dogmatische overtuiging geschreven.

Leeft de predikant op het platteland, in eenige plaats waar hy schier nooit een beschaafd en ontwikkeld persoon onder zyn gehoor telt, dan kan hy voor veel minder geld te recht by de compagnie dan de geestelyke, die in eenige stad de gemeente den weg ten hemel wyzen moet. Heeft hy een zoogenaamd *charity-sermon* te preeken, en een welsprekend beroep te doen op de beurzen van de gemeente, voor eenig weldadig doel, dan heeft hy een veel duurder artikel nodig, dan de geestelyke, die zyn toehoorders slechts heeft op te wekken tot plichtsvervulling en christelyke deugd. Het allerduurstste artikel is een intree- of afscheidspreek. Wy laten de pryscourant volgen van de preeken, die een dezer vennootschappen te koop aanbiedt:

	£.	s.	d.
Abonnement voor drie maanden.....	0.	16.	6.
By comptante betaling.....	0.	15.	6.
Een enkele preek of proef.....	0.	1.	6.
Preeken voor byzondere gelegenheden, zendingsgenootschap, oogat, enz., enz., per stuk.....	0.	2.	6.
Preeken voor eenig strikt locale gelegenheid in eenige particuliere gemeente.....	0.	10.	6.

Deze pryzen zyn by de duurte van alle levensbehoefden en weeldeartikelen in Engeland al byzonder matig. Men kan zich bovendien voor £ 6. 10 per jaar tegen vooruitbetaling abonneren, en wanneer men denkt aan al de moeite en inspanning, welke zulk een abonnement voorkomt, is deze prys onbegrypelyk laag. Byzonder goed bedacht is ook de wyze, waarop deze winkeliers in kerkelyke

benoedigheden speculeeren op het verschil van smaak der lieden. Ik heb het prospectus niet in myn bezit, en schreef alleen enkele der posten op, zoodat ik niet juist meer weet hoeveel een poëtische preek en hoeveel een logisch, bondig en practisch betoog werd genoteerd in de pryscourant. Wel weet ik, dat *a gushing sermon* (een op het gevoel werkende sentimenteele preek) zeer kostbaar was.

De Engelschen houden veel van aanhalingen, en my werd verzekerd, dat boven een der circulaires de volgende citatie van een my onbekend dichter geplaatst was. De verzen beschryven wat een preek behoort te zyn, en zoo ze allen aan deze vereichten voldoen, zyn ze waarlyk te geef.

It should be brief; if lengthy, it will steep
Our hearts in apathy, our eyes in sleep;
The dull will yawn, the chapel-lounger doze,
Attention flag and memory's portals close.

It should be simple, practical, and clear;
No fine-spun theory to please the ear;
No curious lay to tickle letter'd pride,
And leave the poor and plain unedified.

It should be warm, a living altar-coal,
To melt the icy heart and charm the soul:
A sapless, dull harangue, however read,
Will never rouse the soul, or raise the dead.

Een der Engelsche maandschriften heeft eens op deze winkelnering in preeken de aandacht gevestigd en die toen te recht gebrandmerkt als een schande voor de Engelsche staatskerk. Het schandelyke dier industrie is vooral hierin gelegen, dat alles wordt aangewend, dat mogelyk is, om den geestelyken het bedriegen gemakkellyk te maken, en dat bedrog te verhelen. Het is onmogelyk, dat ieder der duizende geestelyken der staatskerk, die wellicht al de tact en liefdadigheid en het gezond verstand bezitten, welke noodig zyn voor het gemeentewerk, tevens het talent hebben om te prediken. Indien zulk een geestelyke, ontdekkende dat hy geen redenaars-gave bezat en zyne gemeente niet stichten kon, eenvoudig de preek voorlas van een meer begaafden broeder, en den naam van den schryver aan zyne toehoorders mededeelde, zou hy hoogst verstandig handelen. Doch in plaats hiervan leest die man, die wegens zyne geestelyke betrekking op conscientieuser wyze handelen moest dan iemand ter wereld, het werk van een ander als zyn eigen voor. Om te verhinderen dat het bedrog ontdekt worde, eischen de winkeliers, dat eenige voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen. Zy zelve verbinden zich tot het volgende:— "Geen duplicaten van dezelfde preek worden naar eenige stad gezonden, en byzondere zorg wordt gedragen ter voorkoming der mogelykheid, dat dezelfde preek in naburige gemeenten gepredikt worde; met dit doel wenscht de directeur, dat nauwkeurig begrepen worde, dat hy alle preeken levert op voorwaarde, dat zy niet, zonder zyne vergunning, zullen vordragen worden in eenige andere gemeente, dan die voor welke zy oorspronkelyk bestemd waren. Geen intekenaar mag een der geleverde preeken leenen, aan wien het ook zy," enz., enz.

De goedkoopheid der pryzen, welke de makelaars in godsdienstige redevoeringen vragen, wettigt de onderstelling, dat de grootte van het debiet vergoeding geeft voor het matig honorarium. Zoo van elke preek een 40 à 50 afschriften in verschillende oorden van het land aan den man kunnen gebracht worden, staan de fabrikanten, die aan het hoofd dezer merkwaardige preekenindustrie staan, er zoo slecht niet by.

Deze handel in den tempel strekt den weleerwaarden, die er aan meêdoen, echter niet zeer tot eer.

Uit het aangehaalde blykt, dat "het volk van winkeliers" handel dryft in preeken, hetgeen my ergerlyker voorkomt, dan het met

bedekte hoofden zitten in een tochtige kille kerk, hetgeen, tot verontwaardiging van den Hollandschen correspondent van *de Globe*— een conservatieve avondcourant— geschiedt in de Nederlandsche kerken.

Dezelfde "special-correspondent" beweert eveneens, dat in onze Amsterdamsche kerken gerookt wordt. Wellicht is de man in een Roomsche kerk geweest en heeft hy wierook voor tabaksrook aangezien of misschien heeft hy een kouden dag getroffen en is hy door den walm der kooltjes in de stoven verjaagd, doch in elk geval heeft hy zich op zeer speciale wyze vergist.

Verschillende volken toonen hun eerbied trouwens op verschillende wyze. Menige daad, welke de handeldryvende Engelschen niet in stryd met den eerbied voor de kerk achten, zoude andere handeldryvende volken zeer ergeren, terwyl zaken, die ons onschuldigh voorkomen, hun ontzetting wekken.

In Londen straft men een barbier, die des Zondags een werkman, die zich verslapen heeft, na tien uur des morgens scheert, welk scheren een oncerbiedige daad jegens het Opperwezen schynt te zyn. Daarentegen wordt de standplaats van een geestelyke per advertentie in de *Times* niet alleen te koop geboden aan den meestbiedende, maar geschiedt zulks gedurende het leven van den man zelve.— Die stichtelyke lectuur lezen wil, kyke de advertenties in de *Times* in, welke beginnen met *advowser for sale*.

De gemeente heeft noch direct door eigen stem, noch indirect door den kerkeraad iets te maken met de benoeming van den geestelyke. Tal van gemeenten ontvangen hun herder van een ryk ingezetene der gemeente, die door erfenis of aankoop het recht ontvangen heeft deze benoeming te doen. Weer andere benoemingen zyn in handen van den lord kanselier, of van den bisschop, of van een ryke corporatie in Londen, enz. enz. Wanneer een der particulieren, die tot het doen van zulk een benoeming het recht hebben, geld noodig heeft, adverteert hy in de *Times* dat hy een predikantsplaats te veilen heeft. Hy deelt mede waar de plaats gelegen is, hoeveel inwoners ze telt, of er aanzienlyke families in de buurt wonen, of de pastorie goed is, hoeveel het traktement bedraagt, en ten laatste *hoe oud de predikant is, die de plaats nu vervult, en of hy oud en ziekelyk is of niet*.

Gegadigden kunnen nu hunne kansen berekenen en een standplaats als rector koopen.— Eerbied voor de kerk, of voor de gemeentenen vind ik niet dat deze veiling van predikantsplaatsen op overweldigende wyze toont.— *Alg. Handelsblad*.

GEMENGDE BERICHTEN.

— Gelyk in het verslag van koophandel te Amsterdam over het jaar 1871 verklaard wordt, is het tegenwoordig aantal stoomschepen onvoldoende voor den handel:

"Het Suezkanaal heeft de stoomvaart als "mededinger tegenover de zeilschepen doen "optreden ook voor het goederenvervoer tus- "schen Europa en Indië, China en Japan. "Nu is de Nederlandsche stoomvaart nog niet "krachtig genoeg om de concurrentie met de "vreemde ernstig te kunnen ondernemen. De- "ze vaart wordt op de lyn naar Indië weldra "aangevangen, maar toch is het aantal booten "op die lyn voorerst niet voldoende om den "aanvoer van het gros der koloniale producten "aan Nederland vast te verzekeren."

De stoom verdringt overal de zeilschepen en het is onontbeerlyk voor ons land, dat het met zyn koloniën door zyn handelsvloot in betrekking blyve.

De uitvoer van Java en Sumatra vordert jaarlyks een scheepsruimte van 250,000 tonnen, en by het klimmend aandeel, dat iedereen voor de stoomschepen in den overvoer verwacht, is het noodzakelyk, dat de tegenwoordige vloot der maatschappy Nederland, die by

twee jaarlyksche reizen voor ieder schip slechts 10.000 tonnen kan overvoeren, ten spoedigste vermeerderd worde, opdat de markt voor de Java-producten niet door gebrekkige stoomgemeenschap naar andere landen verlegd worde.

— Aan het Britsche Parlement is de correspondentie overgelegd, welke tusschen de Spaansche en Engelsche regeeringen gewisseld is betreffende de Internationale. De Spaansche regeering wenscht een internationaal verbond tot onderdrukking der Internationale tot stand te brengen, en verlangt dat de verschillende staten aan elkander zouden uitleveren de leden der Internationale, die van hun vaderland naar een ander land de wyk hadden genomen.

De Britsche regeering heeft geweigerd aan dit verzoek te voldoen.

Het ministerie verklaart: "dat de Internationale in Engeland hare werkzaamheden beperkt tot het geven van raad aan werklieden, die een werkstaking van zins zyn. Zy heeft over zeer weinig geld te beschikken, om hare raadgevingen kracht by te zetten, terwyl de revolutionaire plannen, die een deel uitmaken van het programma der maatschappy, naar het schynt meer de meening uitdrukken der vreemde leden dan die der Engelsche werklieden, wier aandacht voornamelyk gewyd is aan quaestien van werkloosheid."

"Volgens de Britsche wetgeving hebben alle vreemdelingen het recht zich in Engeland te vestigen, en zoolang zy er verblyf houden, staan zy evenzeer als de Britsche onderdanen onder de bescherming der wet. Zy kunnen slechts gestraft worden voor schennis der wet, na gevonnisd te zyn door de gewone rechters, voor wie zy terecht hebben gestaan in een openlyke zitting, en die recht spreken, na al de bewyzen van hun schuld nauwkeurig onderzocht te hebben. Vreemdelingen kunnen als zoodanig niet door het uitvoerend gezag uit Engeland worden gezet, met uitzondering van personen, die uitgeleverd worden op grond van byzondere, door het Parlement bekrachtigde tractaten met andere regeeringen, tot wederzydsche uitlevering van misdadigers."

"Echter mogen Britsche onderdanen of vreemdelingen, die in Engeland verblyf houden en dus gehoorzaamheid schuldig zyn aan de wet, gestraft worden met boete en gevangenisstraf, na schuldig bevonden te zyn aan het aansporen tot het voeren van oorlog tegen eenige met Engeland bevriende mogendheid. Vervolging kan tegen zulke personen ingesteld worden, zoowel op verlangen van derden als van de regeering."

"Het is de vurige wensch van Harer Majesteits regeering, om tot de orde en voorspoed der met haar bevriende staten zoo veel mogelijk mede te werken."

"Niet alleen zou de regeering der Koningin elke poging van vreemde uitgewekenen in Engeland om tot opstand tegen de regeering van hun eigen land aan te sporen, betreuren, maar zy zou die ook wraken. Een dergelyk gedrag zou door de regeering als een openlyke schennis beschouwd worden der gastvryheid, welke uitgewekenen alhier genieten, doch zy gelooft niet, dat er de minste reden bestaat, om by deze gelegenheid aan de wetgevende macht buitengewone volmacht te vragen met betrekking tot de in Engeland verblyf houdende vreemdelingen."

Men ziet uit dit antwoord, dat de Britsche regeering zoo verstandig is te weigeren, maatregelen van bedwang te nemen tegen de Internationale en dat zy niet voornemens is, lieden, die de wetten van het land eerbiedigen, op grond van onbewezen beschuldigingen, dat zy een gevaarlyke samenzwering op het getouw zetten, aan hun vyanden over te leveren.

— In de jongste door het Lagerhuis gehouden zitting is door den heer Hughes de aandacht gevestigd op de zaken van Cuba en de machteloosheid der Spaansche overheid op dat eiland; hy deed vooral uitkomen hoe weinig te verwachten was van eene zoo krachtlooze regeering ten aanzien van de opheffing der slaverny, een onderwerp hetwelk Engeland steeds zoozeer had ter harte genomen. Wel waren by het uitbreken van den opstand op Cuba door de insurgenten alle slaven vry verklaard, maar de regeering had dien maatregel niet goedgekeurd en er bestonden bovendien, volgens den spreker, onmiskenbare teekenen van reactie, daar de planters, om in hunne behoefte aan arbeiders te voorzien, reeds eene nieuwe soort van slaverny hadden ingesteld door het ontbieden van Chineesche en Indische koelies, welke, krachtens zoogenaamde werkovereenkomsten en daarnevens ingevoerde algemeene politieemaatregelen, feitelyk in eenen toestand van slaverny verkeerden. De spreker deed uitkomen, dat er voor de Britsche regeering in dezen stand van zaken aanleiding genoeg was voor tusschenkomst, en wel in het

algemeen, omdat Engeland zich steeds een bestryder der slaverny had betoond, terwyl daarboven in dit geval tractaten met Spanje bestonden. Hierop kon Engeland zyne tusschenkomst met te meer recht gronden, omdat de Spaansche regeering sedert jaren reeds nalatig was om de verplichtingen te vervullen, welke zy ten aanzien der slavenbevolking op Cuba tegenover Engeland had op zich genomen. De spreker stelde daarom voor, de Koningin by adres te verzoeken by de Spaansche regeering te doen aandringen op eene spoedige en volledige nakoming dier zoolang verwaarloosde verplichtingen. Nadat verscheidene sprekers over deze motie het woord hadden gevoerd, zeide lord Enfield namens de regeering, dat er inderdaad reden bestond om te klagen, dat Spanje zich niet geheel aan de met Groot-Brittannië gesloten tractaten hield. De Britsche regeering had reeds meermalen hieromtrent vertoogen by de Spaansche regeering ingediend, doch aanvankelyk met weinig gevolg. Tegenover de feiten, waarover men zich kon beklagen, stonden echter weder andere welke bewezen, dat althans by de autoriteiten op Cuba zelf de zaak der slaverny niet populair is, en hy vond daarin aanleiding om alles goeds te hopen van de werking der wet van 1870, waarbij alle slaven op 60jarigen leeftijd en alle na 1868 uit slaven geboren kinderen werden vryverklaard. De Britsche regeering had echter haar plicht gedaan en hy hoopte daarom dat de motie zou worden ingetrokken, iets waaraan de Heer Hughes voldeed, na de belofte, van regeeringswege gedaan, dat de over dit onderwerp met de Spaansche regeering gewisselde stukken aan het Huis zouden worden overgelegd.

— Men verneemt, dat aan een gedeelte van het geslacht, in den jongsten oorlog op de Franschen buit gemaakt, een bestemming is gegeven, welke zeker weinigen voor een paar jaar onder de vermoedelyke gebeurtenissen zouden hebben willen rangschikken. Aan vele kleine plattelandsgemeenten, vooral in de Rynprovinciën en in andere oorden des lands, is aan de kerkbesturen een zekere hoeveelheid metaal toegezonden uit het arsenaal te Straatsburg, ten einde daarvan klokken te doen gieten.

Meer dan twintig gemeenten in de Rynprovinciën zullen thans weldra de kerktorens met een klok kunnen sieren. Ook groote gemeenten hebben dergelyke geschenken ontvangen; aan den Dom te Keulen by voorbeeld heeft de Keizer 500 centenaars, aan dien te Frankfort 250 centenaars van dergelyk veroverd metaal doen toezenden. De klok, welke daarvan voor den Keulschen Dom zal worden gegoten, zal de beuaming erlangen van "de Keizersklok".

— In den *Courrier de France* wordt het rapport der commissie van onderzoek naar de capitulatie van Sedan medegedeeld. Na een overzicht van het gebeurde komt de commissie daarin tot het volgend besluit: "dat de Keizer, door de witte vlag op de citadel te hebben doen hyschen, zonder overleg met den bevelvoerende generaal de Wimpffen, de volle verantwoordelykheid voor de capitulatie van dien generaal op zich zelve heeft overgebracht; dat de generaal de Wimpffen lof verdient wegens zyn voortdurend verzet tegen de capitulatie, doch dat het afgekeurd moet worden, dat hy, eenmaal tot onderhandelen verplicht zynde, niet vastgehouden heeft aan het beginsel, hetwelk door de tegenparty, blykens des generaals mededeelingen, in den gehouden krygsraad by de eerste samenkomst werd toegegeven, dat alle officieren hunne wapenen en goederen konden behouden, daar hy later heeft toegelaten, dat deze gunstige bepaling beperkt werd tot die officieren, welke naar hunne haardsteden zouden terugkeeren, na hun woord van eer te hebben verpand, dat zy gedurende den oorlog niet meer tegen den vyand zouden dienen".

— Volgens eene door de *Patrie* als authentiek medegedeelde opgave, is het verbruik van Fransche wynen in Engeland na het sluiten van het handelstractaat van 1860 op eene verbazende wyze toegenomen. Gedurende 1850—1860 werden, volgens die opgave, gemiddeld niet meer dan 600,000 gallons wyn uit Frankryk naar Engeland uitgevoerd, en na 1864 was die uitvoer reeds tot 2½ miljoen, in 1868 tot even 4½ miljoen, in 1871 tot ruim 4,565,000 gallons geklommen. Het blykt uit die opgave, dat Spanje een nog grooter verbruiker van Fransche wynen is dan Engeland. In 1871 zyn namelyk 6,559,000 gallons Fransche wynen van 4½ liter naar Spanje uitgevoerd.

— De eerste Iersche bisschop der Episcopalsche kerk, die sedert de opheffing van de staatskerk in Ierland, door de vrye keuze der geestelykheid en der leeken, in het diocese

Cashel in synode vereenigd, is verkozen, is onlangs te Dublin geïnstalleerd. Dit eerste gevolg van de nieuwe orde van zaken had, volgens een correspondent van de *Times*, vele tegenstanders der opheffing van de staatskerk met dien maatregel verzoend. De nieuwe bisschop toch geniet de algemeene achting in zyn diocese, en men stelde er daarom byzonderen prys op, dat hy zyne hooge waardigheid zal te danken hebben aan de vrye verkiezing zynen onderhoorigen en niet aan eene eenvoudige benoeming der regeering.

— De *Bank- und Hand. Zeitung* bericht dat de heer von Bismarck een depeche heeft gezonden aan de mogendheden, onderteekenaren van het Londensche verdrag dd. 11 Mei 1867; hy zegt daarin, dat Duitschland de exploitatie der Luxemburgsche spoorwegen zal overnemen en dat de onzydigheid van het groothertogdom ten strengste geëerbiedigd zal worden.

— Onder de petitiën, by den Duitschen Ryksdag ingezonden, komt een voor van den volgenden aard; het stuk is afkomstig van een jonge dame, Jenny Hirsch geheeten. Zy verzoekt den Ryksdag de bezwaren weg te nemen, welke verhinderen dat vrouwen, de vereischte kundigheden bezittende, aangesteld kunnen worden als ambtenaren by de posteryn, den spoorweg-, of den telegraafdienst.

— De vaderlandsche Vrouwenvereeniging hield in de maand April jl. te Berlyn hare jaarlyksche algemeene vergadering, welke verceerd werd door de tegenwoordigheid der Keizerin. Met gezang van het beroemde domkoor werd de zitting geopend, waarop de nieuw benoemde secretaris, dr. Friedenthal, in eene uitvoerige beschouwing trad over de taak, aan deze Vereeniging opgedragen. Die taak bestaat daarin, om in tyd van vrede voorzorgen te treffen, waardoor de gruwelen van den oorlog worden verlicht. Hiertoe is het noodig zoodanige regeling te maken, dat vryheid met tucht gepaard gaat. Indien dit gelukt en eene nieuwe regeling voor ziekenverpleging wordt tot stand gebracht, is het de plicht van alle onderafdeelingen om bedacht te zyn op een mobilisatieplan, ten einde in tyd van nood snel en zeker te kunnen werken. Buitendien is het noodig meer aandacht te schenken aan de technische voorbereiding, aan het onderricht van ziekenverpleegsters en aan de kennis van het benodigd materiaal, en daarom is de oprichting van asylen ter opleiding, reeds door enkele afdeelingen gesticht, zeer aan te bevelen. Dit streven vindt de warmste ondersteuning van de zyde der wetenschap, getuige Bluntschli's verhandeling over de noodzakelykheid, om de verpleging in het algemeen volkenrecht op te nemen. Het verdere doel der vereeniging bestaat in leniging van nood, waar die te vinden is, maar dit eischt niet alleen het verleenen van ondersteuning, maar nog meer de zedelyke opheffing. Van meer belang is het streven om de verstopping der bronnen van inkomst te voorkomen, zoodat byv. de verpleging van weezen stelselmatig moet worden ingericht, hetgeen in het oosten des lands geschiedt. Voor deze taak is de vrouw, dank zy haar practisch oog, meer geschikt dan de man. Na twee zware oorlogen heeft de menschheid een machtig jagen naar geld en genot aangegrepen; dit werkte de vrouw tegen door de huldiging van het idealisme en daarom zy deze vereeniging in den uitgebreidsten zin des woords: "de vrede des Duitschen Keizers."

— Volgens berichten uit Rome, door de *Kölnische Zeitung* medegedeeld, heeft de aartshertog Johan Nepomuk van Oostenryk, jongste broeder des voormaligen Groothertogs van Toscane, den 21sten April in het Quirinaal een bezoek aan den Koning Victor Emanuel gebracht. "Dit is de eerste maal, zegt de berichtgever, dat een lid van een der verdreven vorstelyke geslachten met den souverein van Italië in persoonlyke aaraking is gekomen, en de stap van den jongen aartshertog is zonder politieke beteekenis, vooral wat de stelling van het Oostenryksche keizerlyke geslacht tegenover het koninkryk Italië betreft, daar hy dien voorzeker niet buiten toestemming van den keizer Frans Joseph gedaan heeft. In het Vaticaan, hetwelk vooraf van het voornemen des Aartshertog onderricht moet geweest zyn, heeft dit bezoek des broeders van een ontroonden vorst by den zoogenaamden overweldiger een onaangenamen indruk gemaakt, schoon de Paus zelf, gelyk uit eene geloofwaardige bron verzekerd wordt, volstrekt geene bedenkingen tegen het aan hem door den Aartshertog medegedeeld plan gemaakt, maar zich integendeel wederom op zeer gunstige wyze over den persoon des Konings uitgelaten zou hebben."

— By de Oostenryksche regeering is van het Japansche gouvernement de mededeeling ontvangen, dat het een zeer levendig aandeel zal nemen aan de internationale tentoonstelling in 1873. Zy heeft reeds een commissie tot dat einde benoemd, aan het hoofd waarvan is geplaatst een lid van den Raad van State, de heer Okoema. Er zal naar de tentoonstelling worden gezonden: een zoo veel mogelijk volledige collectie stalen en monsters van alle producten, welke de bodem en de nyverheid des lands opleveren, waartoe o. a. zullen behooren 24 soorten ryst, 100 soorten thee, ens.

Ten einde de bezoekers van de tentoonstelling op gemakkelijke wyse een denkbeeld te geven van de levenswyse der Japanezen, zal in het park by het tentoonstellingsgebouw worden opgesteld een goed ingerichte woning, benevens twee bedehuizen, voorzien van al hetgeen by de godsdienstoefeningen door de beide voornaamste secten in het land, de beylers der leer van Sintae en die van Boedda, wordt gebruikt.

— De *Bombay Gazette* bevat gunstige berichten uit Perzië. Overvloedige en tydige regens geven er alle uitzicht op een goeden oogst; en dank zy de maatregelen der regeering, wordt thans in de behoeften der noodlydende bevolking op bevredigende wyse voorzien. Door het aanleggen van wegen is aan duizenden werk verschaft en de Shah waakt in persoon voor de behoorlyke betaling der werklieden. In alle steden syn van overheidswege bakkeryen geopend ten behoeve van hen, die in hun eigen onderhand niet kunnen voorzien.

BEKENDMAKING.

GOVERNEMENTS SECRETARIE.

Curacao den 24 Mei 1872.

BY Gouvernements besluit dd. heden No. 310 is bepaald, dat alle vaartuigen komende van het eiland *Trinidad*, die geene besmettelijke ziekte aan boord hebben of gedurende de reis hebben gehad, alhier in het *Schottegat* in eene observatie quarantaine van minstens één dag zullen worden gesteld; beginnende met het oogenblik dat het vaartuig in het *Schottegat* zal geankerd zyn, met dien verstande dat er altyd veertien dagen moeten zyn verlopen, sedert die vaartuigen en alle troepen syn in het *Schottegat* aangekomen.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOVERNEMENTS SECRETARIE.

Curacao den 31 Mei 1872.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de setting van het brood voor de volgende week, eindigende den 8 Juny a. s., als volgt is bepaald: het brood van vyftien Oents moet 13½ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een onop minder mogen wegen; op pome als by de Publicatie van den 16 Maart 1872 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

POLITIE.

ANGEZIEN in de laatste tyden veel last ondervonden wordt van de honden, welke gedurende den nacht door de eigenaren op de straat worden gelaten, wordt by deze bekend gemaakt dat in den vervolge van wege de politie afgemaakt zullen worden de honden, welke na tien ure des avonds buiten toezigt of bewaking op de straat worden gevonden.

Curacao den 23 Mei 1872.

De Procureur-Generaal,
J. RAMAER.

BEKENDMAKING.

VERMITS volgens mededeeling van de Heeren J. A. JESURUN & ZONN, door den handelstand alhier tot en met ult. December e. k. is voorzien in de kosten van eene tweede gelegenheid in de maand voor de overbrenging der mail-correspondentie naar en van St. Thomas, zoo wordt, in verband met de advertentie voorkomende in de *Curacaosche Courant* van den 27 April jl., mita dese bekend gemaakt, dat de vertrekdagen van de pakket van hier naar St. Thomas, voorloopig als gebruyklyk op den 21n. en 28n. elke maand by van vastgesteld.

Curacao den 23 Mei 1872.

De Commissie belast met de Postdirectie,
J. F. K. VAN EPS.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op *Zaterdag, den 8 Juny e. k.*; de brievenzakken zullen op dien dag des middags twaalf ure precies gesloten worden.

Curacao den 31 Mei 1872.

De Commissie belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, drukwerken, monsters en stalen, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Brieven:

Francisco A. Antommarchi, Toribio Agüero, Antonio Billegas, M. A. Correa & Co., Wm. Chapman Jr. 2, E. Curiel Jr., Juan Louis Cardero, Mosé Curiel & Co., B. de Sola 3, Clara Dovalé, Antonio M. de Guruceaga, Jacobs de Leon, David de Orasto, Nicolaas Danies, Pedro Ambonio Delgado, Jan Escorbor, Jesurun D. O. Gomez, Manuel Gutieres, James Harris, Mosé de D. O. Henriques, J. M. Ignacio, Claresa Julian, Leon Leiva, Aristides Miranda, C. G. Meggi 2, Samuel L. Maduro, Margarita Nar, G. A. Nouel, Jose Portes, Pedro Penso, Mercedes Rodriguez, Victor Rocha, Gabriel R. Salom 2, Simon Trolong, H. J. F. van Grieken.

Drukwerken enz.:

N. Danies 4, Antonio Guerrero, J. & H. Jones.

Curacao den 31 Mei 1872.

De Commissie belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

OPROEPING.

Curacao den 24 Mei 1872.

DE Commissie van indeeling der dienstplichtigen by de Stedelyke en Landelyke Schutteryen op Curacao, benoemd by Besluit van den HoogEd. Gestrengen Heer Gouverneur dd. 28 December 1871 No. 657, hare werkzaamheden zullende aanvangen, roept by dese op al degenen, die op dit oogenblik niet syn opgenomen in de Schuttery en vallen onder de bepaling van art. 7 van het Reglement voor de Schuttery, in werking gebracht by Publicatie dd. 28 Maart 1855 (Publicatieblad van 1855 No. 4) om op *Dinsdag, den 11 Juny e. k.* te verskynen op het Raadhuis, ten einde naar gelang hunner woonplaats by de Stedelyke of Landelyke Schuttery te worden ingedeeld; zullende de Commissie daartoe op dien dag zitting nemen van des vóór.

Namens de Commissie,
Het voorzittend lid,
S. E. L. MADURO.

Ter ordonnantie,

De Kapitein waarn. Adjutant
by de Stedelyke Schuttery,
Secretaris dier Commissie enz.,
J. F. K. VAN EPS.

KENNISGEVING.

DE Commissie van Taxatie, benoemd by Gouvernements Besluit dd. 23 April 71, No. 245, zal op *Maandag den 10 Juny a. s.*, des namiddags, in de late en 2de wyk de huizen op Pietermaai opnemen.

Curacao den 31 Mei 1872.

De Voorzitter der Commissie,
J. W. HELDEWIER VIGNON.

De Secretaris,
A. MELLINK.

Publieke Verkoop.

DE ondergetoekende zal op *Woensdag, den 13 Juny* aanstaande, des middags om 12 ure, op publieke velling doen verkoopen:

HET HUIS in de Willemstad 1ste Wyk No. 50, in de dwarswyk van de Keuken naar de Hoerenstraat, hem aankomende, alstint de **EENIGE KOOPMANSCHAPPEN.**

De verkoop zal in het bovengemeld huis plaats hebben.

De veilconditie enz. van het huis zal acht dagen voor den verkoop ten kantore van den Heer Notaris J. W. Heldewier Vignon ter besigding leggen.

Curacao den 31 Mei 1872.

My. DE MARCHENA.

Dienstbeurten by de Spaarbank.

Zaterdag den 1 Juny 1872.

Bestuurder de Heer P. G. Gouira.
Commissarissen de Heeren W. P. Chapman en M. A. Correa.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—Mei.

- 24 ned. bark Pajaro, Boekhoudt, Bonaire.
- „ schr. Amistad, Sasso, Vela de Coro.
- „ bark Experiencia, Nicolaas, Bonaire.
- 25 ven. „ 4 de Enero, Wefer, Vela de Coro.
- ned. boot Dos hermanos, Boekhoudt, Bonaire.
- 27 „ schr. Orion, Vos, Bonaire.
- „ boot Johanna, Dammers, Bonaire.
- „ schr. Trinidad, Alvares, Bonaire.
- ven. „ Bella Avelina, Wefer, V. de Coro.
- eng. schip Mercator, White, St. Thomas.
- ven. schr. Concepcion, Alfonso, La Guayra.
- ned. bark Meteor, Boom, Rio Oatibe.
- 28 „ „ Elvira, Iradi, Bonaire.
- „ „ Calypso, Torbed, Bonaire.
- „ boot Doshermanos, Boekhoudt, Bonaire.
- „ schr. Antonia, Sulbaran, Demerary.
- „ „ Manaure, Raven, Vela de Coro.
- 29 „ „ Nueva Clara, Kock, Maracaibo.
- „ bark Minerva, Olivet, Aruba.
- „ „ Grasielle, Martis, Bonaire.
- „ schr. Paq. de La Vela, Brito, V. de Coro.
- „ „ Oumarebo, Prince, Vela de Coro.
- 30 „ „ Dutch Princess, Gerst, Maracaibo.
- „ „ Marianita, Croes, Aruba.
- „ „ Mara, Van der Dys, Vela de Coro.
- fr. brik Anna, Goulvan, Martinique.
- ven. bark Avelina, Montero, Pto. Cabello.
- 31 ned. schr. Isabel, Hueck, St. Domingo.

UITGEKLAARD.—Mei.

- 24 ven. bark Bernarda, Marconnier.
- duits. stoemb. Bavaria, Keyn.
- ned. bark Pajaro, Boekhoudt.
- 26 „ schr. Guillermito, de Jongh.
- „ „ Henriette, Montanus.
- „ bark Calypso, Torbed.
- „ boot Dos Hermanos, Boekhoudt.
- 27 „ schr. Trimmer, Robertus.
- „ „ Anita, Curiel.
- 28 „ „ Elvira, Iribadi.
- „ „ Amistad, Sasso.
- „ bark Meteor, Boom.
- „ schr. brik Emma Dean, Atkinson.
- „ boot Des Hermanos, Boekhoudt.
- 29 „ schr. Ceres, Prince.
- „ bark Calypso, Torbed.
- „ boot Johanna, Dammers.
- 30 „ bark Experiencia, Nicolaas.
- „ schr. Paq. de La Vela, Brito.
- fr. brik Anna, Goulvan.
- ned. schr. Manaure, Raven.
- 31 „ „ Oumarebo, Prince.

VERTROKKEN: Dinsdag, den 28 Mei, naar Suriname, Zr. Ms. Schroefstoomschip *Amstel*, Kommandant Luitenant ter zee 1e. klasse *D. A. Coomans de Ruiter*.

Als passagier met den *Amstel* de Echtgenoot van Kommandant *Coomans de Ruiter*.

Naar leid van brieven van Philipsburg, St. Martin, van 6 Mei jl., is de Heer *H. E. van Rygersma*, genees-, heel- en verloskundige op dat eiland, in dienst van het gouvernement, door Z. M. den Koning van Zweden en Noorwegen met een gouden medaille begiftigd, wegens zyne bereidwilligheid en belangloosheid in het verlenen van geneeskundige hulp aan de inwoners van het eiland St. Bartholomeus, waardoor hy, aan het bestuur van dat eiland een gewigtigen dienst heeft bewezen.

De medaille is door den Heer van den Bussche, Gensghebber van het eiland St. Martin N. G., aan den Heer van *Rygersma* ter hand gesteld.

Naar leid van brieven van Aruba van 23 Mei jl., is den voorgaanden dag aan de Kommandant van St. Vincent ten anker gekomen, een Engelsche bark, groot zes ton, genaamd *Ivy Green*, Schipper *Richard Robert*, toebehoorende aan *Ronald Swagg* te St. Vincent, vertrekkende van St. Vincent met bestemming naar St. Lucia.

Naar bewering van den schipper en blykens zyne verklaring was hy den 11 Mei van St. Vincent vertrokken. Denselven nacht heeft hy voor het eiland St. Lucia bygelegen, doch dreef door sterken wind en stroom af. Den volgende morgen zag hy geen land en geen kompas aan boord hebbende, bleef hy op goed geluk elft dagen op zee drijven.

De bemanning bestond uit twee man, behalve den schipper. Er bevonden sich vier passagiers aan boord, waaronder een vrouw en een kind; zy verkeerden in een afgeputten toestand, daar zy reeds acht dagen gebrek aan drinkwater hadden. Tersteed by hunne aankomst werden zy van verscht en water voorzien, sodat zy spoedig herstelden.

— Eenigen tyd geleden maakte de Parysche berichtgever der *Times* melding van het bestaan eener groote Bonapartistische samenzwering, ten doel hebbende den Imperator of zyn zoon, met de Keizerin tot regentes, zoo spoedig doenlyk op den troon te herstellen.— Een ander correspondent van hetzelfde blad bevestigt nu volkomen de mededeelingen van zyn collega.

“De Bonapartistische party” — schryft hy — “is vol hoop, en indien ze thans slechts een afwachtende, passieve rol speelt, zoo weet zy toch op voortreffelyke wyze zich de zetten der andere (monarchale) party ten nutte te maken. Er bestaat een ministerie en dit arbeidt onverpoosd voort. Het heerscht en gebiedt. Zyn bevelen worden trouw nageleefd in de bureaux, wier hoofdambtenaren 's avonds voor de Bonapartisten arbeiden, na over dag met de ministers des heeren Thiers gewerkt te hebben. Dit ministerie woekert niet in het duister voort. Het is van algemeene bekendheid dat Rouher — evenals in 1869 — aan het hoofd daarvan staat en staatssecretaris is.— Hy geeft audientien op dezelfde uren als toentertyd, ontvangt over dag de hem onderhoorige hoofden der departementen en 's avonds zyn vertrouwden. Chevreau heeft het ministerie van binnenlandsche zaken weder op zich genomen en telt onder zyn beambten knappe lieden, die hem behoorlyk op de hoogte houden van den staat van zaken in de provinciën. De briefwisseling met de “prefecten” is levendig, maar houdt niets in, dat iemand ter wereld zou kunnen compromitteren. 't Is alleen bekend, dat er een regeering voor heden en een regeering voor morgen bestaat. Laatstgenoemde is natuurlyk het best op de hoogte. Aan het hoofd van het uitstekend ingerichte departement van politie staat de heer Piétri. Hy heeft zyne vroegere agenten onder zyne bevelen. De minister van justitie moet voorloopig afwezig zyn, maar zyn portefeuille wordt door een vroegeren secretaris van den heer Billault waargenomen. Deze heeft in de pas afgelopen processen getoond, dat hy zyn zaken verstaat. Hy moet het plan hebben al de Septemberrmannen achtereenvolgens voor den rechter te brengen. Thans hebben Jules Favre en Trochu afgedaan, en zou Thiers eerlang aan de beurt komen. De stukken, die byeengegaard worden, met het doel om den president der Republiek te lyf te gaan, zouden den ex-secretaris van Billault stof geven voor de hoop, dat de dag der vergelding nadert.— De mededeeling naar de portefeuille van den minister van oorlog is zeer levendig. Alle candidaten zeggen, wel is waar, dat zy dien post geenszins begeeren, maar in werkelykheid zouden zy hem maar al te gaarne aanvaarden. Ik mag intusschen wel beweren, dat geen der generaals, die de laatste twee jaren voor het publiek verschenen zyn, eenige kans hebben. Het zwakke punt is thans het ministerie van financiën. Voorloopig wordt het door een eenvoudigen kassier beheerd.— Ongelukkigerwyze heeft de Keizer in de dagen van zyn glans geen schatten verzameld, en zy, die onder zyn regeering ryk geworden zyn, willen onder de republiek niet alleen niet verarmen, maar sparen liever hun penningen om na de restauratie op de beurs te kunnen werken.... Zoo bestaat ondanks den staat van beleg en de krygsraden, een Bonapartistische regeering, die men niet kan beletten.”

Wellicht is dit tafereeltje met al te kwistige kleuren gepenseeld, maar men behoeft slechts de Fransche pers en de min of meer anstige houding der regeering van den heer Thiers gade te slaan, om tot het besef te geraken, dat de beschrijving in den grond juist is. Het gouvernement neemt de krachtigste maatregelen om de kuiperyen van de heeren Bonapartisten te dwarsboomen, zoo niet te verydelen.

— Den 15 April zyn de eerste schepen, met de communisten bevracht, naar Caledonië vertrokken, nl. de *Guerrière* en de *Danae*. Zy werden den 20ste door het transportschip *Dordogne* en den 30ste door de transportschepen *Orne* en *Finistère*. De regeering behandelt de zaak dus in vollen ernst. Naar men verneemt, zou de heer Rochefort met geen der genoemde schepen vertrekken, zyn gezondheid laat zulks niet toe. De ex-redacteur der *Lanterne* moet een brief aan den heer Thiers geschreven hebben om hem te verzoeken naar de Hyerische-eilanden te worden overgebracht. Men weet nog niet, welk bescheid hy op zyn request zal erlangen, maar men gelooft, dat het verzoek zal worden ingewilligd.

Men zal zich de optimistische beschrijving van Nieuw-Caledonië nog wel herinneren, zooals wy die hebben opgevangen uit den mond der regeering en harer satellieten, toen het wetsontwerp, betreffende de aanwyzing van nieuwe oorden van verbanuing, aan de orde was. Vruchtbare beemden, grazige weiden met tallooze kudde, vischryke bochten en metaalvolle mynen — alle bekoorlykheden van de eilanden in de verhalen van Scheherezade

— werden door de gediensstige sprekers op Nieuw-Caledonië overgebracht. Het was zóó, dat men er byna voor zyn plezier naar toe zou gaan, om er het natuurleven in al zyn weelderigheid en kommerloosheid te genieten. Indertyd werd door de oppositiebladen nog al kwaad water gegoten over deze tafereelen, blykbaar outleend aan de duizend en één nacht; doch huu spot maakte niet veel indruk, omdat hy oppervlakkig was, en niet het uitvoeisel bleek van een grondige kennis der Caledonische toestanden.

Een correspondent van den *Temps*, die langen tyd op dat eiland heeft doorgebracht, vernietigt echter al het officieele verzinsel, door de autoriteit der ervaring. Hy komt met alle macht op tegen de denkbeeldige bekoorlykheden, met zoo'n kwistige hand aan Nieuw-Caledonië toegekend.

“Vooreerst,” schryft hy, “is het *schiereiland* Deicos, waarvan de wet gewaagt, een *eiland*, dat niets verder heeten mag dan een tamelyk onherbergzame rots, waarop zich slechts één klein, moerassig veld van geringen omvang en betekenis bevindt. De oppervlakte van dit veld bedraagt slechts 4000 hectaren; het wordt door één enkel riviertje doorsneden. De keus van het eiland Des Pins is beter, maar dit laatste wordt reeds door planters, inboorlingen en zendelingen bewoond, die nageoeg alles bebouwen, wat voor ontginning vatbaar is, zoodat er geen plaats meer overblyft voor de nieuwe planters. Het eiland Mare, mede tot verbanningsoord uitverkoren, is een koraalrif, dat nog niet bezocht en dus niet bekend is. Er zyn daar geen rivieren. De inboorlingen drinken regenwater en zyn menscheneters.”

— De Joden hebben te Berlyn eene hoogeschool voor joodsche wetenschap geopend, welke door byzondere bydragen wordt onderhouden. Het instituut verlangt ter opname de inschryving der studenten aan 's ryks universiteit, zonder onderscheid van faculteit.— De colleges worden zonder vergoeding der onkosten gehouden en sluiten zich zooveel mogelijk by den academischen ritus aan. Aan het hoofd dezer inrichting is prof. Steintal geplaatst.

DE debiteuren aan de oude firma DANL. C. HENRIQUEZ & SON worden hierby voor de laatste maal verzocht hunne rekeningen vóór den 10 Juni a. s. te laten voldoen, en tevens gewaarschuwd dat de openstaande posten na dien tyd geregtelyk zullen worden ingevorderd.

Curaçao den 23 Mei 1872.
DANL. C. HENRIQUEZ & SON.

Societeit “de Gezelligheid”.

FEESTVIERING ter herinnering aan het eenjarig bestaan dezer Societeit op *Zaterdag den eersten Juni*, bestaande uit:

Muzyk van het Garnizoen, des avonds van half 8 tot 10 uren en *Illuminatie van het Societeitsgebouw*.

Namens het Bestuur der Societeit voornoemd,

FERGUSON, President.
G. R. PALM, Secretaris.

Curaçao den 24 Mei 1872.



JACOB ISAAC SENIOR, TANDMEESTER,

biedt by deze zyne diensten het publiek aan in alles wat tot dit vak behoort en wel volgens de laatste uitvindingen. Men kan op eene prompte en zekere bediening rekenen.

Aan onvermogens zal hy gratis hulp verleen.

Adres ten woonhuize van den Heer Dr. IC. JB. SENIOR.

Curaçao den 17 Mei 1872.

Uit de hand te koop

HET TUINTJE

UIT ZIGT



bygenaamd *TJOBOLBO*.

P. GORSIRA CSz.

Men verlangt te koop

EEN COPIERERS,

half gebruikt. Adres ter dezer Drukkery.

TE KOOP

ter *Bakkerij van J. F. Haaijen*,
Scheepsbesluit.

Te koop á kontant,
by August Muller,

ZEER SCHOON GROF ZOUT

en

ROODE WYN by kisten van 50 en 25 flesschen en kisten van 50 halve flesschen; Madera wyn by kisten van 25 flesschen; Rhywyn by kisten van 24 flesschen; Vieux Cognac by kisten van 50 flesschen; Oude Rum by damejeanen; Patentolie by pullen; enz.

ROODMANGELSPARREN

te koop by AUGUST MULLER.

TE KOOP

ter dezer Drukkery,

WETBOEKEN EN REGLEMENTEN

VOOR DE KOLONIE CURAÇAO.

HANDLEIDING en VRAAGBOEKJE

door G. J. SIMONS.

FYNE WHIST- en QUADRILLE-

SPEELKAARTEN,

THIEME'S SCHOOLSCHRIFTEN,

Onderscheidene soorten PERRY'S STALEN

PENNEN, GEKLEURD PAPIER

ter vervaardiging van bloemen en blaadjes,

HOLLANDSCHE PRENTENBOEKJES,

ZWART, CARMIN, BLAAUW, VIOLET,

COPIER en OOST-INDISCH INKT.

Pildoras y Ungüento Holloway,

se encuentra por mayor y al detal en el
almacen de

AGUSTIN BETHENCOURT.



PILLEN HOLLOWAY

Maatschappelyke Bescherming. — Welke ziekte het ook zy, waar zy zich ook vertoone, hetzy in- hetzy uitwendig, haar slagtoffer kan Professor Holloway's behandeling aanvaarden, met een hart vol van hoop dat iederen dag eenige verbetering in zyne ongesteldheid zal aanbrenge. Tot geneezing van etterbuilen, wonden, zweren, schavingen, uitslag, kliergezwellen en alle keel en borstziekten in het algemeen, behoeft men alleen de zelf volgens de voorschriften aan te wenden om van eenen gunstigen uitslag der ziekte en de gewenschte herstelling van gezondheid en krachten, verzekerd te zyn. In alle reeds veronderde ongesteldheden moet men Holloway's Pillen nemen: zy bevorderen krachtadig den bloedsomloop, wekken de noodige veerkracht der zenuwen op, en brengen eene herstellende werking aller organen te weeg.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a f 1.—; van 12 dozyn a f 3.—; van 24 dozyn a f 4.50; van 64 dozyn a f 9.—; van 132 dozyn a f 18.—; van 208 doz. a f 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a f 1.—; van 3 oncen a f 3.—; van 6 oncen a f 4.50; van 16 oncen a f 10.—; van 33 oncen a f 18.—; van 52 oncen a f 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER &
C. J. & A. W. NEUMAN Fz.